

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB č. DT\_1003/2022

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

**medzi**

### **D&T LAN, s.r.o.**

sídlo: Biela 5, 040 01 Košice

IČO: 54 410 622

DIČ: 2121656713

zastúpený: Michal Skočej, konateľ

Bankové spojenie: Fio banka, a.s.

IBAN: SK13 8330 000 0020 0215 6198

e-mail: [obchod@dtlan.sk](mailto:obchod@dtlan.sk)

telefón: 0944 764 888

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

**a**

### **Obec Kráľ**

sídlo: 980 45 Kráľ, p. Štrkovec, č. 223

IČO: 00318876

DIČ: 2021168754

zastúpený: František Béres, starosta

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

IBAN: SK78 0200 0000 0000 2062 2392

e-mail: [info@obec-kral.sk](mailto:info@obec-kral.sk)

kontaktná osoba: Veronika Bolacseková

telefón: 047/5812295, 0911 454 480

(ďalej len „**Používateľ**“)

(Poskytovateľ a Používateľ spolu ďalej len ako „**Zmluvné strany**“ a každý jednotlivu ďalej len „**Zmluvná strana**“)

## **Čl. 1**

### **PREDMET TEJTO ZMLUVY**

- 1.1. Touto Zmluvou sa rámcovo upravujú zmluvné vzťahy, ktoré vzniknú medzi zmluvnými stranami odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy počas celej doby jej trvania v súvislosti s poskytovaním služieb v oblasti informačných a komunikačných technológií.
- 1.2. Predmetom tejto Zmluvy je právo Používateľa používať aktuálne verzie aplikačného programového vybavenia informačného systému vytvoreného spoločnosťou D&T LAN (ďalej len „**softvér**“) a to v konfigurácii uvedenej v Prílohe 1, v súlade so Všeobecnými obchodnými a licenčnými podmienkami informačného systému D&T LAN o používaní softvéru (ďalej len „**Všeobecné podmienky**“), ktoré sú dostupné na web portáli spoločnosti D&T LAN ([www.dtlan.sk](http://www.dtlan.sk)).
- 1.3. Po podpise tejto Zmluvy ku konkrétnemu softvéru je oprávnený poskytnúť Poskytovateľ Používateľovi inštaláčné médium s používateľskou dokumentáciou v elektronickej forme.

## Čl. 2 CENA ZA SLUŽBY A PLATOBNÉ PODMIENKY

Zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena za služby je stanovená na základe dohody Zmluvných strán a v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vychádza vždy z aktuálneho cenníka služieb ku dňu podpisu tejto Zmluvy obidvoma Zmluvnými stranami k predmetnému softvéru zverejneného na web stránke D&T LAN ([www.dtlan.sk](http://www.dtlan.sk)).

V cene za služby sú už pritom zahrnuté všetky náklady, súvisiace s plnením predmetu tejto Zmluvy po dobu 12 mesiacov t. j. náklady na:

- a) bežnú údržbu softvéru v súlade s legislatívou a s ňou spojenú poradenskú činnosť,
- b) ostatné priame a režijné náklady súvisiace so zabezpečovaním IT služieb, technickej podpory (ďalej len „Podpora“, napr. poštovné, telefón a ďalšie náklady súvisiace so sprístupňovaním nových verzií softvéru D&T LAN).

(ďalej aj ako „cena za služby“)

- 2.1 Cena za služby Podpory k softvéru na každých ďalších 12 kalendárnych mesiacov sa uhrádza vo výške podľa platného cenníka za služby k softvéru D&T LAN v čase ich obnovenia licencie, ktorý je zverejnený na web stránke D&T LAN.
- 2.2 Používateľ uhradí Poskytovateľovi príslušnú platnú cenu za služby podľa aktuálnej cenníkovej ceny na daný rok za služby k softvéru v jednej splátke resp. viacerých dohodnutých splátkach na základe faktúry najneskôr do 14 dní odo dňa jej vystavenia. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, resp. budú v nej uvedené nesprávne alebo neúplné údaje, je Používateľ oprávnený faktúru pred jej splatnosťou vrátiť Poskytovateľovi na opravu alebo doplnenie. Odo dňa vystavenia opravenej alebo novej faktúry plynie nová 14 dňová lehota jej splatnosti. Dňom uhradenia faktúry sa pritom rozumie deň pripísania finančných prostriedkov na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akéhokoľvek omeškania s úhradou vyššie spomínanej platnej ceny za služby podľa aktuálnej cenníkovej ceny na daný rok za služby k softvéru zverejneného na web stránke D&T LAN ([www.dtlan.sk](http://www.dtlan.sk)) zo strany Používateľa Poskytovateľovi, je Poskytovateľ oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy ako aj v plnom rozsahu zamedziť prístupu Používateľovi ku konkrétnemu poskytnutému softvéru D&T LAN na základe tejto Zmluvy ako aj na portál D&T LAN bližšie špecifikovaný v bode 3.6 tejto Zmluvy a súčasne neposkytovať žiadne služby Používateľovi na základe tejto Zmluvy.

## Čl. 3 POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

- 3.1 Poskytovateľ je povinný udržiavať softvér funkčný v zmysle príslušnej platnej legislatívy a upravovať ho v dôsledku legislatívnych zmien, pripomienok jednotlivých používateľov, ako aj zmien v oblasti informačných technológií.
- 3.2 Prispôbovať softvér legislatívnym zmenám najneskôr ku dňu ich platnosti (za predpokladu, že boli zverejnené aspoň 14 kalendárnych dní pred ich účinnosťou), resp. k termínu predkladania požadovaných výstupov z softvéru D&T LAN (pri legislatívnych zmenách väčšieho rozsahu).
- 3.3 V rámci dohodnutej ceny vykonávať bežnú údržbu prevádzkovaného softvéru, t. j. odstraňovať všetky odchýlky softvéru od špecifikácie zadanej Používateľom alebo popísaných činností v používateľskej dokumentácii. Doba na odstránenie reklamovaných chýb v softvéru je najviac 14 dní od nahlásenia Používateľom.

- 3.4 Posúdiť a po dohode Zmluvných strán realizovať ďalšie pripomienky a požiadavky, ktoré vyplývajú z prevádzky a z praktického používania predmetného softvéru.
- 3.5 Priebežne počas trvania tejto Zmluvy poskytovať Používateľovi služby Podpory k softvéru, vrátane bezplatného sprístupňovania nových verzií používaného softvéru a všetky zmeny dokumentácie s tým súvisiace a prerokúvať s ním prípadné pripomienky a reklamácie.
- 3.6 Umožniť Používateľovi registráciu na portáli D&T LAN ([www.dtlan.sk](http://www.dtlan.sk)) s cieľom využívania služieb poskytovaných Poskytovateľom prostredníctvom tohto portálu.
- 3.7 Nadštandardné služby Podpory k softvéru (najmä, no nie však výlučne konzultačné školenia u Používateľa, asistenčná technická pomoc, konverzie a pod.) na základe požiadavky Používateľa poskytovať za úhradu podľa platného cenníka D&T LAN.
- 3.8 Poskytovať Používateľovi telefonickú podporu k softvéru („hot-line“) v pracovných dňoch v čase od 8.00 hod. do 16.00 hod. na telefónnych číslach uvedených na portáli D&T LAN.

#### **Čl. 4 POVINNOSTI POUŽÍVATEĽA**

- 4.1 Používateľ je povinný predmet tejto Zmluvy prevziať a uhradiť dohodnutú cenu za služby podľa článku č.2 tejto Zmluvy.
- 4.2 Používateľ je povinný riadne dodržiavať dohodnuté Všeobecné obchodné a licenčné podmienky informačného systému D&T LAN.

#### **Čl. 5 ZÁRUKY**

- 5.1 Poskytovateľ počas trvania tejto Zmluvy sa zaväzuje:
- a) garantovať funkčnosť softvéru po trvaní tejto Zmluvy, odstraňovať prípadné nedostatky v odovzdanom softvéri,
  - b) po odstránení zistených chýb a otestovaní funkčnosti upraveného softvéru zasielať Používateľovi nové verzie softvéru s opisom vykonaných zmien,
  - c) zabezpečiť, aby sprístupnené nové verzie softvéru vykonávali správne všetky funkcie popísané v príslušnej dokumentácii,
  - d) ústne alebo písomne, príp. e-mailom informovať Používateľa o stave dodaného softvéru a prípadných zistených závažných chybách.

#### **Čl. 6 PLATNOSŤ, ZMENA A ZRUŠENIE TEJTO ZMLUVY**

- 6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú**, pričom nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa príslušných platných predpisov.
- 6.2 Používateľ uhradením dohodnutej platnej ceny za služby získava na obdobie 12 kalendárnych mesiacov od Poskytovateľa právo na používanie Softvéru uvedené v bode 1.1 tejto Zmluvy a využívanie služieb Podpory až do dátumu ich obnovy, ktorý je dohodnutý ku dňu **31.3.** v nasledujúcom roku.

- 6.3 Prejavom vôle Používateľa, aby Poskytovateľ pokračoval v ďalšom poskytovaní služieb Podpory k Softvéru bude uhradenie zálohovej faktúry, resp. ostrej faktúry vo výške aktuálnej cennikovej ceny služby k predmetnému Softvéru, ktorú k dátumu obnovy služieb Podpory zašle Poskytovateľ Používateľov.
- 6.4 V prípade úhrady poplatku za služby Podpory iba pre aktualizovaný zoznam Softvéru (čiastočná úhrada) bude uzavretá nová zmluva, alebo dodatok k existujúcej zmluve, ktorý nové skutočnosti zohľadní.
- 6.5 Ak používateľ neuhradí zaslanú zálohovú faktúru, resp. ostrú faktúru v lehote jej splatnosti (zvyčajne 14 dní po dátume obnovy služieb Podpory), nasledujúcim kalendárnym dňom dôjde k zrušeniu platnosti a účinnosti zmluvy a jej prípadných dodatkov.
- 6.6 K zrušeniu tejto Zmluvy dôjde aj písomným oznámením Používateľa k stanovenému termínu. V takomto prípade Používateľ nemá právo na vrátenie prípadnej alikvotnej čiastky ceny za poskytované služby.
- 6.7 Poskytovateľ môže vypovedať túto Zmluvu:
- a) s jednomesačnou výpovednou lehotou v prípade porušenia povinností Používateľa uvedených v bode 4.2 tejto Zmluvy,
  - b) so 6 mesačnou výpovednou lehotou bez uvedenia dôvodu.
- 6.8 Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane. Túto Zmluvou možno kedykoľvek zrušiť písomnou dohodou Zmluvných strán.
- 6.9 V prípade skončenia tejto Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy s výnimkou neuhradených záväzkov Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy, viažucich sa k predmetu tejto Zmluvy.

## **Čl. 7 OCHRANA ÚDAJOV PRI SERVISNOM ZÁSAHU**

- 7.1 Ak Používateľ vo svojich informačných systémoch spracúva prostredníctvom Softvéru osobné údaje, je v zmysle zákona o ochrane osobných údajov v znení neskorších právnych predpisov v roli tzv. prevádzkovateľa, ktorý zodpovedá za bezpečnosť spracúvaných osobných údajov.
- 7.2 Pre zachovanie čo najvyššej miery bezpečnosti osobných a iných údajov Používateľa Poskytovateľ uprednostňuje pri poskytovaní služieb taký spôsob servisného zásahu, ktorý nevyžaduje sprístupnenie osobných údajov, ale iba anonymizovaných údajov informačného systému, pokiaľ to Softvér umožňuje.
- 7.3 Ak Používateľ na zistenie prípadnej chyby v Softvéry alebo v spravovanej databáze sprístupní osobné údaje zo svojho informačného systému Poskytovateľovi za účelom servisného zásahu, Poskytovateľ je v roli tzv. príjemcu, ktorý osobné údaje ďalej nespracúva.
- 7.4 Ak je jednorazové sprístupnenie údajov Používateľa na odstránenie chyby Poskytovateľom nevyhnutné, potom sa Používateľovi odporúča:
- a) využiť vnútorné funkcie Softvéru na anonymizovanie osobných údajov,
  - b) ak sa sprístupňované údaje budú zasielať elektronickou poštou alebo sa dodajú na médiu, je vhodné ich zabezpečiť heslom a heslo oznámiť príjemcovi inou cestou.

- 7.5 Poskytovateľ sa zaväzuje, že pri servisnom zásahu vyžadujúcom sprístupnenie Používateľom spracovávaných osobných údajov bez ohľadu na spôsob ich sprístupnenia, bude s nimi nakladať iba poverená oprávnená osoba Poskytovateľa štandardizovanými postupmi definovanými v internej bezpečnostnej dokumentácii Poskytovateľa.
- 7.6 Poskytovateľ a jeho oprávnené osoby v plnom rozsahu zachovávajú mlčanlivosť o osobných a iných údajoch Používateľa, s ktorými pritom prídu do styku. Poskytovateľ sa zaväzuje, že nebude spracúvať Používateľom sprístupnené údaje na žiadne iné účely, než ako je zisťovanie prípadnej chyby v Softvéri alebo v evidovaných údajoch Používateľa a neposkytne ich tretej strane. Po splnení tohto účelu Poskytovateľ odstráni všetky sprístupnené údaje Používateľa zo zaslaných nosičov a technických zariadení Poskytovateľa.

## **Čl. 8 REKLAMÁCIE A ODSTRANOVANIE PORÚCH**

- 8.1 Používateľ je povinný ústne alebo písomne, príp. e-mailom oznámiť Poskytovateľovi akékoľvek obmedzenia, prerušenia poskytovania objednaných služieb, alebo iné závady na strane Poskytovateľa okamžite po ich zistení.
- 8.2 Poskytovateľ nezodpovedá za prerušenie alebo obmedzenie poskytovania služieb v dôsledku konania tretích osôb, zásahu vyššej moci alebo z dôvodu poruchy na zariadení iných dodávateľov (napr. výpadky elektrickej energie, telekomunikačného spojenia atď.).

## **Čl. 9 POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI**

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve, resp. ktoré budú uvedené v jej dodatkoch a ich prílohách alebo ktoré sa Zmluvné strany dozvedeli v súvislosti so Zmluvou alebo s činnosťami Zmluvných strán, sú dôvernými informáciami (ďalej len „**dôverné informácie**“), o ktorých sú obe Zmluvné strany povinné zachovávať mlčanlivosť, ak ďalej nie je dohodnuté inak. Zväzok Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť podľa tejto Zmluvy je časovo neobmedzený, trvá aj po zániku tohto zmluvného vzťahu.
- 9.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany ďalej neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám.
- 9.3 Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku Zmluvy ohľadne dôverných informácií sa nepokladá ich poskytnutie príslušným štátnym orgánom, pokiaľ to vyplýva zo všeobecne záväzného právneho predpisu, ich použitie v prípadných súdnych, rozhodcovských, správnych a iných konaniach ohľadom práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy, ako aj ich použitie, pokiaľ sa stali verejne známymi.

## **Čl. 10 DORUČOVANIE**

- 10.1. Všetky písomnosti medzi Zmluvnými stranami je možné doručiť osobne. V takomto prípade na potvrdenie doručenia písomnosti druhej Zmluvnej strane je nevyhnutné, aby oprávnený preberajúci podpísal čitateľným podpisom preberajúcu písomnosť.
- 10.2. Písomnosti medzi Zmluvnými stranami je možné doručiť aj v poštou. V takomto prípade Zmluvné strany sa dohodli, že „*adresa na doručovanie*“ je adresa sídla, ktorú každá zo

Zmluvných strán uviedla v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade zmeny sídla je adresou na doručovanie posledná známa adresa, ktorú Zmluvná strana preukázateľne oznámila druhej Zmluvnej strane ako adresu na doručovanie. V spore preukazuje oznámenie zmeny adresy na doručovanie tá Zmluvná strana, ktorej sa zmena týka. V pochybnostiach platí, že zmena adresy na doručovanie nebola druhej Zmluvnej strane riadne oznámená.

Písomnosť sa v takomto prípade považuje za doručení dňom jej prevzatia adresátom. Za doručení sa písomnosť považuje aj v tom prípade, ak písomnosť, odoslaná na doručovaciu adresu, bola vrátená odosielateľovi ako nedoručená, bez ohľadu na dôvod nedoručenia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tejto písomnosti nedozvie. Dňom doručenia je v takom prípade deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

- 10.3 Elektronicky doručovať písomností prostredníctvom e-mailu sú oprávnené obidve Zmluvné strany, v prípade takéhoto spôsobu doručovania písomností sa písomnosť považuje za doručení dňom obdržania e-mailového potvrdenia príslušnej Zmluvnej strany o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príslušnej Zmluvnej strany sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom.

## Čl. 11 ĎALŠIE USTANOVENIA

- 11.1. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na plnenie povinností podľa tejto Zmluvy, najmä zmenu sídla, bankového spojenia, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity alebo vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie. Ak niektorá Zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že neobdržala akúkoľvek písomnosť a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
- 11.2. Každá Zmluvná strana nesie v plnej výške vlastné náklady a výdaje spojené s dojednávaním a uzatvorením tejto Zmluvy, ako aj s jej plnením vrátane nákladov a výdajov na svojich poradcov, pokiaľ z tejto Zmluvy nevyplýva inak.

## Čl. 12 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1. **Rozhodné právo.** Táto Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 12.2. **Právomoc súdov.** Súd Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto Zmluvy.
- 12.3. **Písomná dohoda.** Táto Zmluva sa môže menit' alebo zrušiť iba dohodou Zmluvných strán vo forme chronologicky číslovaných písomných dodatkov.
- 12.4. **Oddeliteľnosť.** Ak by ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy bolo považované súdom alebo správnym orgánom za úplne alebo čiastočne neplatné alebo nevymožiteľné, bude v rozsahu tejto neplatnosti alebo nevymožiteľnosti považované za oddeliteľné a ostávajúce ustanovenia tejto Zmluvy a zostávajúca časť tohto ustanovenia si zachová platnosť a plnú účinnosť, ak z povahy tejto Zmluvy alebo z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých sa táto Zmluva uzavrela, nevyplýva, že predmetné ustanovenie nemožno oddeliť od ostatného obsahu tejto Zmluvy.
- 12.5. **Úplná dohoda.** Táto Zmluva tvorí úplnú dohodu medzi Zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetnej záležitosti. Podpisom tejto Zmluvy zanikajú všetky predchádzajúce písomné

a ústne dohody súvisiace s predmetom tejto Zmluvy a žiadna zo Zmluvných strán sa nemôže dovolávať zvláštnych v tejto Zmluve neuvedených ústnych dojednaní a dohôd.

- 12.6. **Rovnopisy.** Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.
- 12.7. Táto Zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov ako aj v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov.
- 12.8. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto Zmluvy v plnom rozsahu.
- 12.9. **GDPR.** Zmluvné strany svojím podpisom na tejto Zmluve si navzájom dávajú súhlas so spracovaním svojich osobných údajov v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, poskytnutých na základe tejto Zmluvy z dôvodu plnenia účelu tejto Zmluvy po dobu trvania tejto Zmluvy a na dobu nevyhnutne potrebnú podľa platných právnych predpisov.
- 12.10. **Spoločné vyhlásenia.** Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich Zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že túto Zmluvu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah tejto Zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

**Za Poskytovateľa:**

**Za Používateľa:**

V Košiciach, dňa .....

V ..... dňa .....

.....  
Michal Skočej  
konateľ

.....  
František Béres  
starosta

## **PRÍLOHY**

**Príloha č. 1:** konfigurácia informačného systému D&T LAN pre „Obec Král“

**Príloha č. 1 k zmluve č. DT\_1003/2022:**

Konfigurácia informačného systému D&T LAN pre „Obec Král“ :

**NÁZOV**

**POČET LICENCIÍ**

Integrovaný balík ekonomických úloh  
Účtovníctvo, rozpočet, fakturácia, banka,  
pokladňa, sklady, majetok, autodoprava

1